2022 ISLA ONLINE
Noticia Transparnte di Gobierno

Diabierna 21 October 2022 Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

Gabinete Wever-Croes ||



OCTOBER
LUNA DI CONSCIENTISACION DI
CANCER NA PECHO

ISLA ONLINE

Noticia di Gobierno



ARUBA NO TA HAYA AANWIJZING MAS

Aruba ta cumpliendo cu palabracionnan

Diabierna mainta, tiki prome cu 10or, den conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes y Minister di Finansas Xiomara Maduro a anuncia cu Consheo di Minister di Reino (RMR) no ta duna Aruba un aanwijzing mas. Sectretario di Estado Alexandra Van Huffelen mainta tempran despues di e reunion di RMR, a confirma esaki indicando cu Aruba ta cumpliendo cu palabracionnan.

Prome Minister di Aruba a expresa cu Gobierno di Aruba ta hopi satisfecho cu e decision aki enfatisando cu e trabounan haci pa keda den cumplimento cu palabracionnan sigur no tawata facil. E tabata un trabou hopi intenso y grandi di hopi hende y di hopi luna mientras cu Aruba ta saliendo for di un pandemia.

“Mi kier a gradici nos profesionalnan pasobra ta danki nan cu ta traha riba e materianan aki constantemente, nos por a sigui cu e lucha te cu nos a yega awe, diabierna 21 di October, cu no tin un aanwijzing. Nos profesionalnan den area financiero, den area huridico y impuesto. Mi ta gradici tambe colega Minister di Finansa, Xiomara Maduro pasobra ta Minister di Finansa den e peor tempo financiero di nos pais, ta un trabou grandi, no ta placentero ni facil pero si no ta pa e empuhe y determinacion aki di Minister di Finansa nos no lo logra tampoco”, Prome Minister a enfatisa.

E trabounan ta duro teniendo na cuenta cu tabata tin un deficit na aña 2020 di 1028 miyon florin y den apenas tres aña, ta logrando di elimina e deficit aki. Esaki sigur ta un esfuerso y resultado, cu hopi autoridad financiero mes ta considera esaki como imprecionante. Pa 2022, cu ta e tema di aanwijzing, a cuminsa e aña cu un deficit di 227 miyon florin. Na caminda a logra baha e deficit na 148 miyon. “A base di esey, CAFT a bin bisa no ta suficiente y kier wak e baha mas y e discucionnan over di e aanwijzing a cuminsa na Juni/Juli di e aña aki. Nos a lora manga pa cuminsa traha riba evita e aanwijzing aki. Nos lo sigui traha riba reformanan, riba e landspakket aumenta entrada na un forma structural, riba baha gasto na un forma structural pa asina nos por evita e aanwijzing”, Prome Minister a expresa.



Prome Minister a remarca cu ta danki na e crecemento economico di nos pais cu a genera mas entrada, y danki na e esfuersonan di Departamento di Impuesto pa cobra mas impuesto di esnan cu no ta den cumplimento, a logra pa baha e deficit aun mas cu 32.5 miyon florin na e ultimo momento cu ta locual Hulanda a indica e ora cu ta suficiente pa evita e aanwijzing. Gobierno awor ta prepara e ultimo cambionan den e nota di cambio pa 2022, pa manda esaki tambe Parlamento pa por trata esaki e diabierna aki ainda.

“Mi a compromete mi mes cu Parlamento ora cu nan a pidi mi pa duna nan e “zienswijze” cu ta nos defensa contra e aanwijzing. Parlamento a pidi mi hopi biaha pero ma bisa nan cu mi no ta duna nan tanten cu e caso no ta cla. Esaki ta un asunto entre Gobierno cu Gobierno. Y un guera canta ta un guera perdi y conociendo oposicion cu ya caba ta saca tur informacion personal di hendenan mes, nos a dicidi di no duna nan. Pero entrante awe mainta e ta den man di parlamentarionan. Mi a cumpli asina cu mi palabra na Parlamento un biaha mas”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

KICO LO A PASA SI ARUBA LO A HAYA UN AANWIJZING

Danki na tur esnan cu a yuda Gobierno evita esaki



Durante e conferencia di prensa di Gobierno di Aruba diabierna mainta, Prome Minister a haci un reflexion riba kico lo a pasa si Aruba lo a haya e aanwijzing enfatisando cu Gobierno mes no tawata sa kico e contenido di e aanwijzing pasobra nunca Hulanda a indica con e lo bay hinc'e den otro. "Un cos si cu nos sa sigur ta, cu Hulanda lo a impone medidanan riba Aruba mientras ta cumpli cu tur e recomendacionnan di CAFT. Nos a purba di splica na tur manera posibel cu no ta tur recomendacion bo por ehecuta sin mas riba un pueblo cu ya ta sufriendo", Prome Minister a enfatisa.

Si e aanwijzing a bin, Gobierno lo mester a tuma mas medida entre otro hisando impuesto riba lomba di pueblo, corta mas den servicionan di Gobierno, servicionan social di bijstand, Polis enseñansa, cuido di salud, cuido di nos grandinan. "P'esey nos ta bisa awe, danki Dios nos no a haya un aanwijzing. Esaki ta un dia cu henter Aruba mester ta celebrando pasobra si e aanwijzing a bin, lo e no a bin riba Evelyn of Xiomara sino riba cada ciudadano, especialmente esnan mas vulnerable".

Prome Misister ta gradici un biaha tur esnan cu a yuda Gobierno evita un aanwijzinng y a indica cu pa 2023 ta trahando pa yega surplusnan. Te ainda e presupuesto ta entrega na Parlamento cu un deficit di 0.5%, pero ya caba ta logrando caba pa haci'e un balance budget. Y tur esfuerso ta pa continua otro aña pa conberti esaki den un surplus. "E lo no ta facil, e lo tin su retonanan pero nos lo traha duro pa logr'e", Prome Minister a enfatisa.

Aruba no ta haya aanwijzing

DANKI ARUBA PA E SOSTEN Y CONFIANSA DEN GOBIERNO

Nos ta bisa loke nos ta haci y nos ta haci loke nos ta bisa y e interes di e pais Aruba ta na prome luga

Prome Minister Evelyn Wever-Croes, na final di su anuncio durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba diabierna mainta, a toca tambe e tema di confiansa expresando e sintimento cu tin hende poco poco ta perde confiansa den Gobierno mientras cu otronan constantemente ta haci tur posibel pa crea desconfiansa den Gobierno. Prome Minister a expresa,

"E Gobierno aki a demostra un biaha mas cu ora nos bisa algo, nos ta haci'e. Nos a compromete nos mes desde e prome momento cu e palabra aanwijzing a cay, cu nos no ta bay den welga di hamber ni yora, nos ta lora manga y traha y dialoga y sinta na mesa. Si nos mester debate duro nos lo haci'e pero cu respet.

Awe, Aruba por mira y sinti cu e trabou duro ey, e respet cu Gobierno a inculca, e confiansa cu Gobierno a duna na nos profesionalnan pa guia Gobierno den esaki, ta duna resultado cu awe Aruba no a haya un aanwijzing. Mi ta bolbe confirma y pidi esnan talves cu a perde confiansa, bo por confia e Gobierno aki trankilmente. Nos ta bisa loke nos ta haci y nos ta haci loke nos ta bisa y e interes di e pais Aruba ta na prome luga.

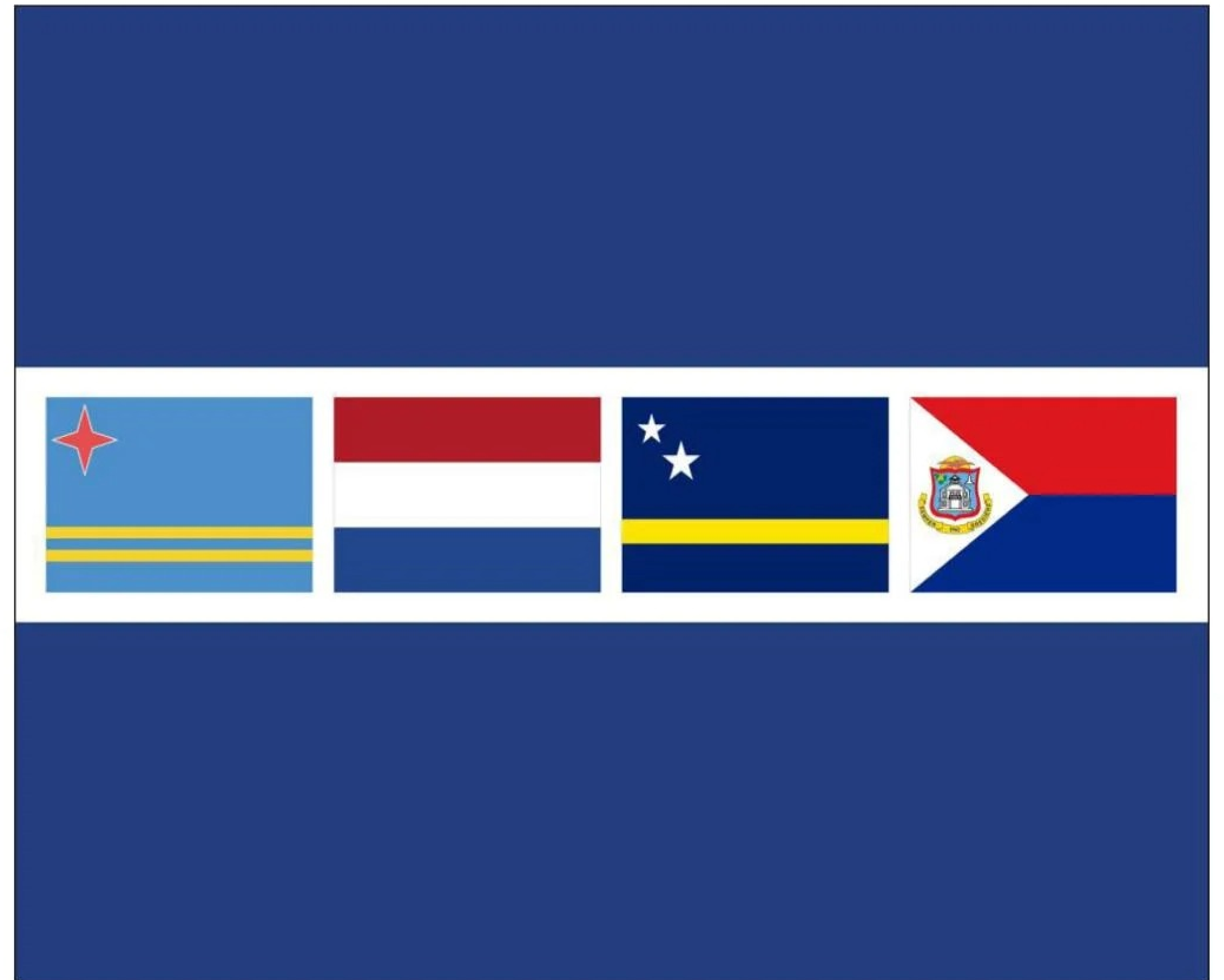
Personal pa mi, awe ta un dia hopi particular pasobra como persona, un trayectoria aisna no tabata facil. E menasa di aanwijzing personalmente tabata algo hopi pisa. Sinembargo awe mi ta bisa Dios ta grandi y un biaha mas ta keda proba cu ora bo tin un curason husto y bo ta pone interes di pais Aruba na prome luga manera cu nos ta pone, cosnan bon so ta pasa.

Pabien Aruba awe y danki no solamente pa e sosten profesional cu nos a haya pero danki na tur esan cu a resa pa nos y duna nos palabranan di animo di conseho y oracion. Danki Aruba pa e sosten y confiansa den Gobierno", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

OTRO SIMAN LO TUMA LUGA REUNION CU MINISTER DI ASUNTONAN DI EXTERIOR

Minister encarga cu Asuntonan di Exterior Wopke Hoekstra lo ta di bishita desde 24 te cu 26 di october na Sint Maarten, Corsou y Aruba, pa hiba palabra cu Prome Minister y Gobernador di cada pais. E tema di e encuentro aki ta desaroyonan geopolitico actualmente na Europa y region (Westelijk Halfrond).



Banda di dialogo bilateral cu e Premier y Gobernador di cada pais, Minister Hoekstra lo presidi e “Koninklijksoverleg Buitenlandse Betrekking” na Corsou. Esaki ta un encuentro anual cu ta brinda oportunidad pa trata vision y interes di cada pais, y duna esaki un contenido conhunto pa locual ta asuntonan di exterior.

Minister Hoekstra di Hulanda, Premier Pisas di Corsou, Premier Jacobs di Sint Maarten y Premier Wever - Croes di Aruba, lo trata temanan manera consecuencia di e guera na Ukraina pa region Caribense, relacion cu Venezuela, y cooperacion multilateral. Na final di e encuentro, lo tin conferencia di prensa.

Wear it Pink!

BISTI ROS PA CONSCIENTISACION DI

CANCER NA PECHO

21 OCTOBER 2022

Gabinete Wever-Croes ||



MAS CU 1 DEN CADA 5 PERSONA TA ADULTO MAYOR

Charla Informativo Directie Ouderenzaken







Diaranson 19 di october a tuma luga e di dos charla informativo di Directie Ouderenzaken, Centraal Bureau Statistiek Aruba (CBS) y Ministerio di Adulto Mayor unda a comparti diferente datos di Adulto Mayor Femenino na Aruba.

Como panelista tabata tey presente Sra. Desiree Helder di CBS, Sra. Jocelyne Croes – Lider di Comision Nacional pa Igualdad di Genero y Sra. Magaly Maduro di Fundacion Contra Violencia Relacional.

Sigur un mainta unda a comparti hopi informacion unda a elabora riba varios tema cu ta toca adulto mayor femenino e.o. composicion di poblacion, diferente tipo di abuso y e importancia di uni hunto pa wordo scucha. Informacionnan cu tin cu ta consciente di dje ambos pa maneho di adulto mayor pero tambe como ciudadano. Resaltante ta cu mas cu 1 den cada 5 persona ta adulto mayor y 1 den cada 10 persona ta adulto mayor femenino. 'Vergrijzing', esta embehecimento di poblacion na Aruba ta afecta nos tur y ta trece retonan cu ne pa nos Pais. P'esey e data cu CBS ta provee ta di suma importancia pa asina por traha riba solucionnan cu e vision pa un miho calidad di bida pa nos adultonan mayor.

Durante e charla tabata tin oportunidad pa esnan presente hasi pregunta, comparti nan preocupacionnan y conta di nan experiencia como adulto mayor. Si no a logra di atende e charlanan, por wak e videonan cu ta actualmente disponibel riba e pagina di Facebook di Directie Ouderenzaken y tambe por encontra e lista di actividadnan di diferente gruponan di bario y fundacionnan pa luna di october.

Directie Ouderenzaken ta gradici e panelistanan y tambe moderador Edward Erasmus pa un tremendo presentacion. Tambe palabra di danki ta bay na Centro di Bario Savaneta y Grupo Samen Oud di Savaneta pa permiti nos organisa e charla aki durante nan encuentro. Ta planeando mas charlanan informativo pa asina sigui stimula participacion activo den luna di oktober y ta premira cu lo continua cu e charlanan den luna di november tambe.

Minister di Asuntonan di Adulto Mayor, Sr. Ursell Arends ta recorda comunidad di Aruba cu tin diferente actividadnan durante ful luna di adulto mayor cu ta relata na e cuido y bienestar di nos adultonan mayor y ta hasi un yamada na 60+ y tambe na famianan pa atende y participa na e actividadnan aki.



Minister di Finansa Xiomara Maduro: Aruba no a haya KB

ARUBA DEMOSTRA CU E TRABAO CU TA WORDO HACI TA UNO SERIO NA BIENESTAR DI NOS PAIS

Danki na e grupo di profesionalnan Arubano cu a demostra caracter y ta stima y kere den Aruba

Diabierna mainta Minister Presidente y Minister di Finansa a yama un conferencia di prensa extra ordinario relaciona cu e Reunion di Conseho di Minister di Reino caminda a dicidi cu Aruba no ta haya un aanwijzing/instruccion of KB manera a wordo conseha pa Caft.

Ta gradici e ekipo cu a traha dianan largo y bao di preshon
Na prome luga e mandatario a gradici nos bon Dios pa brinda e sabiduria, forsa y pasenshi pa por asumi e responsabilidad grandi pa Pais Aruba. Un trabao cu a wordo haci den ekipo pa cual Minister Maduro a gradici e ekipo cu a yude y muy especial pa a yuda nos Minister President. Tabata dianan hopi largo, sigur traha cu preshon grandi pero awe nos por wak un biaha mas, nos a demostra cu e trabao cu ta wordo haci pa Aruba ta uno serio y di responsabilidad grandi, pero principalmente cu hopi amor y di bon curason pa e pueblo di Aruba.

Henter e ekipo lidera pa Minister President a demostra caracter Minister di Finansa durante e conferencia di prensa a trece dilanti cu sigur den transcurso di e tempo cu a hiba nos Pais te akinan pa locual ta e conseho di Caft pa Aruba ricibi un KB, esaki a exigi caracter di e ekipo cu a yuda y asesora Gobierno. E mandatario encarga cu Finansa a gradici Minister President cu a demostra no solamente e diplomacia cu bo mester tin como Minister President, pero e guia y e liderazgo pa asina asumi e responsabilidad di hiba e dialogonan necesario. Semper Minister President a keda na mesa, hiba tur discusion necesario cu un meta den mente y curason, cual ta e bienestar di Aruba.



Continuacion ARUBA DEMOSTRA CU E TRABAO CU TA WORDO HACI TA UNO SERIO....



No tin otro hende cu por stima nos Pais mas cu nos mes

Awe e decision di Conseho di Minister di Reino ta cu Aruba no ta haya instruccion y esaki ta e resultado di e trabao responsabel cu a wordo haci desde e prome momento. Aruba tabata sa kico tin cu wordo haci pa nos drecha nos situacion, pasobra no tin otro hende cu por stima nos Pais mas cu nos mes. No tin otro hende tampoco cu por asumi e responsabilidad cu nos como Pais tin cu asumi segun Minister di Finansa. Den nos tin e forsa inigualabel pa bini hunto y haci cosnan bon pa nos Pais.

Nos tin cu keda hunto y sigui traha na bienestar di Pais Aruba

Awo e trabao no a caba, nos tin cu keda hunto y sigui cu e trabao. Awe mainta a sinta un rato cu Caft, kende ta di bishita na Aruba, pa asina por pasa ariba e puntonan. Minister Maduro a trece dilanti cu den bida ta net con bo kier mira e cosnan. Bo tin un escogencia, ta keda na bo si bo ta acepta e critica of bo ta dicidi cu e critica ta eynan y bo kier traha ariba dje na un manera positivo. Na fin di dia, nos tur lo kier logra pa Aruba bay padilanti y cu nos tin un finansa publico sostenibel cu e pueblo ta haya alivionan necesario. Ta nos tin cu maneha e situacion cu nos ta den dje. E realidad financiero no ta cambia, pero si, nos tin cu duna di nos parti pa nos haci e cambionan cu nos kier mira realisa segun Minister di Finansa.

Awo tin trankilidad y confiansa pa sigui traha pa Pais Aruba bay padilanti

E decision di Conseho di Minister di Reino pa Aruba no haya un KB, sigur ta un punto cu ta trece e trankilidad hopi necesario pa nos por tin e confiansa y e forsa pa sigui traha pa bay dilanti. Mundo henter tin wowo riba Aruba y sigur por mira e progreso cu nos a conoce den tempo hopi corto, caminda tabata tin deficitnan grandi y ya caba nos ta bay den direccion di un presupuesto balansa.

Danki na e trabao grandi cu ta wordo haci pa Pais Aruba

Na final Minister Xiomara Maduro a declara cu awo ta sigui riba e mesun caminda cu nos tabata ta prome cu e pandemia caminda a yega na un situacion di surplus di nos Pais. Den pandemia Gobierno a hiba un maneho pa yuda pa e pueblo por tin e alivio necesario. E focus di Gobierno ta dirigi pa nos por bay bek na e situacion caminda no tin deficitnan mas, caminda bo ta maneha e debe grandi cu Pais Aruba cual ta prominente ariba nos finansa publico. Nos ta sigui dilanti cu e mesun fe, mesun forsa y mesun sabiduria cu nos bon Dios ta brinda nos y agradecido cu nos tin un Minister President cu ta guia e Pais aki hunto cu un ekipo grandi den Gobierno di Aruba, un grupo di Arubianon cu ta stima e Pais aki y principalmente kere den Aruba. Danki pa kere den Aruba!





MINISTER ODUBER A RICIBI UN POSTER DI SRA. NOEMI MADURO

Diahuebs mainta Minister Dangui Oduber a ricibi sra. Noemi Maduro hunto cu Wit Gele Kruis (WGK) y Jeugdgezondheidszorg (JGZ) pa asina presenta un poster den cuadro di conscientisacion y prevencion pa ora babynan bai creche. Presente tawata tey sra. Swinda Dumfries cu ta coordinadora di e team "Gezonde School Adviseur", sra. Janice Essers Hooft cu ta Doctor Wit/ Gele Kruis & JGZ na Directie Volksgezondheid Aruba, sra. Linda Croes y sra. Surella Croeze.



E poster aki ta hiba cune 10 punto cardinal cu ta ser reenforsa, cual ta hancra den e ley di kinderopvang. Cada kinderopvang ta haya informacion ariba diferente manera, diferente herment, cu ta yuda e trahado pedagogico den su trabao ora ta trata bienestar y seguridad di cuido di baby.
Plataforma Veiligheid Kopv ta consisti di: DMH, DVG, WGK, FPNM, IMSAN y Rode Kruis.



Sigur un bunita iniciativa cu Ministerio di Salud ta sostene completamente. Cu esaki lo percura pa comparti tur informacion necesario na esnan cu ta duna cuido pa tene cuenta cu tur e aspectonan cu ta necesario pa evita y preveni cu babynan por haya nan mes den problema ora nan ta na creche.

Sr. Oduber ta gradici tur organisacion y fundacion cu ta traha conhuntamente pa trece mas informacion manera esaki dilanti pa conscientisa pueblo di Aruba.









MINISTER ENDY CROES A REUNI CU STICHTING MISS IQ DI HULANDA

Fundacion di Hulanda cu ta traha y yuda scolnan cu mobulario y ekiponan





Dialuna atardi Minister Endy Croes a reuni cu sra. Ruth Groenewoud, directora di Stichting Miss IQ na Hulanda y sr. Rothmar Coenraad, Operations Manager di AFAS. Miss IQ ta un fundacion na Hulanda nan tin contacto estrecho cu scolnan na Hulanda. Durante e reunion sra. Groenewould a duna e Mandatario di Enseñansa informacion di e proyecto. Scolnan cu ta cambia nan mobulario y ekiponan hopi lihe, tin biaha nan tin solamente tres aña bieu pero den un bon condicion, e fundacion ta tuma nan over y ta warda esakinan.

Banda di material di scol manera e.o. kashi, stoel, banki etc Miss IQ ta colecta articulonan di deporte pa gymzaal. E fundacion Miss IQ tin contacto tambe cu diferente scol na Aruba cu tin mester di mobulairo segunda mano. E container ta wordo poni disponibel na Hulanda y aki AFAS ta hunga un rol hopi grandi pa por trece e containernan Aruba. AFAS Foundation ta paga pa e container bin Aruba, e transporte ta sali entre 8 y 9 mil florin. Una bes e container yega Aruba e Minister di Enseñansa ta pidi Minister di Finansa cooperacion pa haya “vrijstelling” via di un articulo ancra den ley por saca e containernan liber di impuesto y asina e materialnan ta yega nan dicho scol. Na luna di maart di e aña aki un total di 8 container a yega Aruba y tabata destina pa scolnan di SKOA.



Durante e reunion a pidi sra. Groenewoud e mandatario a y AFAS depende cuanto container cu lo inclui DPS Scholen cu tin mester di material. Minister Endy Croes ta gradici Stichting Miss IQ y AFAS Foundation pa nan bunita contribucion y donacion di materialnan cu sigur e scol lo haci bon uzo di nan paso ta material cu nan tin mester.Esaki e ta un accion di colaboracion y nos como Gobierno sigur ta para pa duna sosten na tipo di proyectonan bunita asina pa nos muchanan’ e Mandatario a finalisa.

Aruba no a haya aanwijzing

MINISTER THIJSEN HOPI CONTENTO CU E DECISION AKI DI RMR

Conseho di Minister di Reino (RMR) a dicidi awe diabierna 21 di October durante di nan reunion pa no duna Aruba un aanwijzing. Esaki Minister Plenipotenciario di Aruba mr. Ady Thijsen a bisa na final di e reunion di RMR. Minister Thijsen a bisa di ta contento cu e decision aki. 'Mi a bisa semper na comienso di e proceso aki cu nos mester keda positivo; tin diferencia di opinion, pero esey ta normal. Van Huffelen a duna espacio y nos ta haya cu esey ta nesesario tambe pa nos por splica otro e diferencianan. E decision di RMR pa no duna Aruba un aanwijzing ta hopi bon. Nos ta sigi verder y van Huffelen a bisa cu nos ta bai awor pa 2023. Mi ta convenci cu nos ta bai logra esey tambe,' asina Minister Thijsen a bisa.



E mandatario a sigi bisa cu si por mira na comienso di e proceso unda Gobierno di Aruba na 2017 a haye confronta cu un debe grandi y na 2020 a logra yega na un surplus riba e presupuesto. Minister Thijsen: 'Pero e pandemia a trece cune cu a bin debenan grandi. Loke e Secretario di Estado ta referi na dje ta debenan cu Aruba a haci pasobra mester a fia placa di Hulanda pa sobrebibi e pandemia, mescos cu hopi otro pais na mundo. Un punto importante ta y mi ta kere cu esey a convence Hulanda tambe con un pais como Aruba cu a bai plat door di e pandemia, mester a fia hopi placa di Hulanda. Nos a baha 128 miyon di nos deficit den dos pa tres aña pa casi nada; pa 25 miyon. Bo ta mira e esfuerso grandi cu Aruba a haci; un trabao inmenso y mi ta kere cu Hulanda sa esey tambe. Pesey nos ta gradici nan tambe pa e comprencion ey. Semper nos ta keda traha hunto y asina demostra cu Aruba ta un pais madura.'

Minister Thijsen un biaha mas a bisa di ta convenci cu mescos cu Aruba na 2020 a yega na un surplus, esey tambe lo ta e caso na 2023. Esaki tambe ta debi cu Aruba su turismo ta bayendo hopi bon, sin conta cu lo bai bin otro desaroyonan economico cu por acelera economia di Aruba.

Banda di e parti di finanzas publico den e RMR di awe tambe a papia riba clima y con Hulanda y e paisnan di Reino den Caribe lo mester anda cu e problematico aki. Sr. Thijsen a menciona cu Minister Rob Jetten pa Asuntonan di Clima y Energia lo ta interesa pa tene un conferencia riba e tema aki y cu kisas esaki lo por tuma lugar na Aruba. Esaki ta un topico, segun Minister Thijsen cu ta rekeri cooperacion entre paisnan, mirando con cambio di clima ta afectando partinan di mundo. Segun e mandatario e cooperacion tambe ta cu institutonan manera IMF y Ministerio di Finanzas di Hulanda pa mira unda por duna sosten na Aruba pa tin un finanzas publico sano.

Por ultimo Minister Thijsen a bisa cu Aruba ta trahando duro cu e "Landspakketten". 'Mi ta sigi esaki di cerca. Riba tur tereno: enseñansa, economia, labor y salubridad publico. Akinan Aruba a haci algo casi milagroso. Durante e pandemia Aruba mester a corta gasto di salubridad publico cu 60 miyon pa aña. Djis pensa un rato kico esey kiermen, pero Aruba a logra toch. Esey ta demostra tambe cu nos por; e no tabata na su lugar pasobra corta riba gasto den un pandemia ta hopi dificil. Pero mi ta kere cu den futuro ora cu esaki pasa y cu nos a siña hopi di esaki, cu sigur riba tereno di salubridad publico por traha hunto cu Hulanda,' asina Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen a declara na final di e reunion di RMR.

Departamento di Enseñansa Aruba:

DEA TA INVITA PUEBLO PA CONSULTA NACIONAL TOCANTE IDIOMA DEN ENSEÑANSA



Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) ta invita henter comunidad di Aruba pa un consulta nacional tocante idioma den enseñansa. Esaki ta pa tur hende haya chens di duna nan opinion tocante e topico aki.

Lo tin un sesion na Oranjestad dia 26 di october na JFK Education Center, na Scol di Arte, San Nicolas dia 27 di october y na Centro Pastoral na Santa Cruz dia 3 di november.

E PROYECTO

Na maart 2022 Departamento di Enseñansa Aruba a lansa e proyecto Maneho Integral di Idioma oficialmente. Esaki tabata riba peticion di Minister di Enseñansa y Deporte, Sr. Endy Croes. Minister Croes su deseo ta pa scucha mas tanto hende cu ta posibel tocante e topico maneho di idioma den enseñansa (onderwijstaalbeleid). Pa medio di diferente ronda di consulta, e grupo di coordinacion encarga cu e proy ecto, ta reuni cu diferente stakeholder. Na mei 2022 a cuminsa cu diferente stakeholder pafo di enseñansa y despues cu stakeholdernan den enseñansa mes.

Awor DEA ta brinda e oportunidad pa henter pueblo di Aruba tambe bin duna su opinion tocante idioma den enseñansa. Esaki ta un topico cu actualmente tin hopi atencion di parti di gobierno di Aruba y tambe di parti di Hulanda.

ARUBA

Desde siglo 20 tin hopi rapport y investigacion skirbi tocante e problema di idioma den enseñansa na Aruba. Den transcurso di tempo Departamento di Enseñansa (DEA) a skirbi diferente nota di maneho (adviesnota's) pa analisa e situacion y bin cu innovacion. Asina a introduci e Proyecto Scol Multilingual, cu tabata un proyecto piloto pa cuminsa traha cu un otro modelo di idioma. Despues di e fase piloto, e innovacion aki ta conoci como SAM, esta Scol Arubano Multilingual.

WWW.EA.AW, **WWW.PAPIAMENTO.AW**, +297 528 3400, STADIONWEG 37, ORANJESTAD, ARUBA Maneho di idioma no ta trata solamente idioma di instruccion, sino tambe e idiomanan cu ta ofrece como vak (materia) na scol. Den pasado gobierno a tene consulta cu diferente stakeholder tocante e idiomanan cu nan ta haya importante pa Aruba (Nos Aruba 2025, Nationaal Onderwijsplan - NOP y Plan Educacion Nacional 2030 - PEN 2030).

Na januari 2022, minister Endy Croes a presenta su nota di maneho Enseñansa den Transicion, cu ta enfoca riba e Plan di Educacion Nacional (PEN 2030), SDG 4 (enseñansa di calidad) di Nacionnan Uni y riba e rapport "Tussenrapport Doorlichting van het Arubaanse Onderwijsbestel" di Hulanda.

HULANDA

Maneho di idioma den enseñansa a wordo trata tambe den "Vierlandenoverleg". Esaki ta un reunion cu ta tuma luga tur aña entre e ministernan di Enseñansa di e paisnan den Reino Hulandes. Banda di esaki, den cuadro di "Landspakket", un comision di Hulanda a skirbi un rapport tocante maneho di idioma. Den e rapport aki, cu yama "Tussenrapport Doorlichting van het Arubaanse Onderwijsbestel", e comision di doorlichting a duna como recomendacion pa Aruba yega na un escogencia cla y consecuente pa cu nos maneho di idioma den enseñansa.

Continuacion DEA TA INVITA PUEBLO PA CONSULTA NACIONAL....

KICO TA MANEHO INTEGRAL DI IDIOMA?

Maneho di idioma den enseñansa ta trata e idiomanan cu ta uza of duna na scol. Esaki ta trata idioma como vak y tambe idioma di instruccion (instructietaal). Kico nos kier como pais? Cua ta e idiomanan importante pa nos logra loke nos kier? Tin un maneho pa e diferente nivelnan di enseñansa. Sinembargo, e comision di doorlichting a constata cu no tin un liña cla den e sistema di enseñansa den su totalidad. E meta di un maneho integral ta pa yega na un liña cora cu ta core di kleuter te universidad. Esaki lo mester percura pa e alumnonan por sigui desaroya nan mes riba nivel personal y prepara nan como miembro di comunidad. E maneho mester prepara nan tambe p a por sigui scol na un siguiente nivel of pa cuminsa traha.



KICO TA UN CONSULTA NACIONAL?

Durante un consulta nacional, tur hende na Aruba por duna su opinion, den e caso aki tocante idioma den enseñansa. Tur hende ta haya chens di bisa loke nan ta pensa of bin cu idea. Esaki ta importante, pasobra unabes cu tuma un decision definitivo riba e maneho, esaki lo wordo traduci den ley y tur scol tin cu bay cumpli cu ne.



REGISTRA

Por registra pa e ronda di consulta pa comunidad via nos **website www.ea.aw.**

WWW.EA.AW, WWW.PAPIAMENTO.AW, +297 528 3400, STADIONWEG 37, ORANJESTAD, ARUBA Mas informacion

Pa mas informacion por acudi na nos website www.ea.aw. Aki por haya informacion tocante PSML y SAM y por haya diferente publicacion, documento y rapport tocante idioma den enseñansa.

Tambe por haya e documentonan menciona manera “Nos Aruba 2025”, “Nationaal Onderwijsplan” (NOP), “Plan Educacion Nacional 2030” (PEN 2030) y e “Tussenrapport Doorlichting van het Arubaanse Onderwijsbestel”.

Sigui Departamento di Enseñansa Aruba riba @EducationAruba pa keda na altura di tur informacion.



Feliz diabierna!

Cada bahada di solo ta un magia,
Cu ta dura pa un rato cortico.
Un obra mahestraal cu ta yena nos di speransa,
Cu despues di e scuridad, un dia nobo ta acerca
Como un comunidad fuerte y uni,
Nos mester haci uzo di cada momento
Cu e claridad di un dia nobo ta duna nos.
Y traha pa nos dushi Aruba
Invertiendo den nos mes,
den nos famia y den nos pais,
Pa crea oportunidadnan nobo,
Pa nos recupera di e crisis
Cu un dia a wordo poni
Den e caminda di nos progreso.



2022 | Aña di Inversion y Oportunidad